

深港双年展集合全球创意：

将城市广场变成展场

刘琼 屈茵

伴着柴可夫斯基《第五交响曲》的演奏和大屏幕中的影像作品《漫游》，“2009 深圳·香港城市建筑双城双年展”以建筑体验与文学想象的特殊形式，于 12 月 6 日在深圳拉开序幕，一件件反映城市建筑文化的先锋作品跃入深圳人的视野。而 3 天前，在香港西九龙海滨长廊，16 个特色原创设计项目也集体亮相本届双年展。

深圳，香港，“两个城市、一个展览”的目标已经越来越接近……

全民参与“城市动员”

本届展览以“城市动员”为主题，来自欧洲、美洲和亚洲的女性策展人碧翠斯·盖里里、太田佳代子、侯唯唯、姚嘉善与总策展人欧宁协同工作，组织了全球的 65 位艺术家和建筑师为深圳特别创作了 64 件作品。与往届展览聚集于美术馆等传统场所不同，本次展览的场地显得非常“平民化”，作品分布于深圳市民广场、深圳湾大街和益田假日广场。

这些艺术家的作品主要以大型临时建筑和装置为主，强调艺术性、趣味性和参与性。对观众来说，它们不再是遥不可及、“请勿触摸”的高端艺术品，而是能让大家一起 happy 的“大玩具”，想坐就坐，想爬就爬，用“身体”来体验建筑创意的质感。

记者在深圳市民中心广场平台上看到，荷兰建筑组合 Maurer United Architects 的参展作品《树亭》已经搭建完成，数十个色调素雅、状如超大台灯罩的“树亭”被

启用，成为观众、游客的歇脚地。不过线条规整的倒喇叭状“树亭”看起来毫无树的模样，倒是像极了大台灯，人在其中营造出怪异的“小人国”感觉。

接下来，观众可向广场西南方向找寻《城市下的蛋》。流线型的圆蛋设计，憨态可掬地趴在广场路面上，它的外立面被植上了密密麻麻的绿草，远处看像极了森林里的梦想小屋。走近一瞧，圆蛋内部被掏成有坐椅、有桌子的迷你空间，让小观众们忍不住钻进去体验一把。

“全球创意”67 个项目

本次展览虽然强调“平民性”，但丝毫不影响其专业性和国际化。欧宁告诉记者，此次参展的 67 个项目来自全球 10 余个不同的国家和地区，国内参展人和国际参展人的比例为 3:7。

在这些参展作品中，荷兰记者 Michiel Hulshof 和建筑师 Daan Roggeveen 成功“鼓动”了来自长沙、武汉、郑州、重庆、石家庄、呼和浩特 6 个城市的 11 名的哥驱车来到深圳，参与一个名为“百日谈”的创意活动。他们将在深圳开车 6 天，从市民中心 B 区门口出发，沿深南大道往西走一段再返回出发地，不停地往返于这一区间，免费载客。“深圳市民、游客、老外都坐了我们的车。他们非常惊讶，说这个作品太有创意了！”一位的哥对记者说。

“我们希望这 6 个城市的的哥开着自己的出租车，成为双年

展的流动展场，由的哥向乘客们讲述他们城市的原汁原味的故事。” Michile Hulshof 表示。

此外，本届双年展还推出了几个特别项目。名为“漫游：建筑体验与文学想像”的特别策划，邀请胡昉、韩东、朱文、张悦然等 9 位作家访问 9 个在中国不同地区的建筑物，然后创作 9 篇与建筑相关的小说。

评估展览，数字先行

本届双年展还设置了宣传和品牌推广部，目前这个部门完成了一项重要工作：双年展品牌调

研报告。

据悉，在双年展回收的 1975 份有效问卷中，城市建筑双年展的提示知名度为 26.1%；在这些人中，实际参与过的，又只占 23.2%。也就是说，在 1975 个被调查的人中，只有 26.1%的人知道双年展，而只有 6%的人实际参与了双年展。

虽然比例不高，但深圳雕塑院院长孙振华在其博客中表示，这个数字并不难堪。因为在一个越来越多元化、零散化的当代社会，市民和观众面临的选择越来越多。他打了一个比方，就算是



两位小朋友在观看 2009 深圳·香港城市建筑双城双年展作品《城市下的蛋》。（新华社发）

苗重安“丝路古道”亮相澳门

本报讯 12 月 12 日，“丝路古道——苗重安山水画展”将在澳门塔石艺文馆开幕，展出画家自上世纪 80 年代至今所创作的西部古道风光作品。

苗重安出生于山西运城，在西安美术学院毕业后留校任教，后师从贺天健研习山水画。现为陕西国画院名誉院长，陕西省文

联顾问。其山水画作品多表现黄河流域与丝绸之路的自然与人文景观，作品参加多次全国大展，并被中国美术馆等收藏。

苗重安表示，丝路古道既是中外商贸之路，又是文化交流之路。这条路途经黄土高原、青藏高原、帕米尔高原，沿途民族、宗教众多，既把华夏文明传播到世界



风雨过后春更浓(国画) 苗重安

“杂志编辑”登门索画 名画家智擒骗子

顾元森

12 月 4 日晚，当自称为《中国民航》杂志编辑的李某如约来到国家一级美术师喻继高家中取画时，被守候在这里的民警一举抓获；原来李某是一个骗子，被喻继高将计就计擒住。

找上门的“杂志编辑”

几天前，喻继高正在家中作画，突然家中的电话响了，“喂，是国家一级美术大师喻继高先生家吗？”电话中传出一名男子的声音，称自己是《中国民航》杂志的，“按我们主编的要求和安排，第 12 期《中国民航》杂志专门刊登了喻老师公开发表的一些著名作品，并决定在国内、国际航班的飞机上展出您的画作，近日我们将派人将样刊送给喻老师审阅。”电话一端的男子还没有等喻继高的家人反应过来，便匆匆地将电话挂断。

过了一会儿，家中门铃响了，一位年轻男子敲门后，带来了三箱包装完好、箱体上写着“喻继高民航书画”的杂志。随即年轻男子掏出了一张名片，热情介绍道：“我是《中国民航》杂志的，受主编委托专程从北京赶来为喻老师送

杂志。我叫黄刚，杂志社执行编辑……”该男子从包装完好的纸箱中，掏出一本《《中国民航》杂志》，请喻继高过目，并嘱其抽空为第 12 期杂志画一幅新作，以便为在国内、国际航班的飞机上发放造声势。他拿出向喻继高征稿的函后，便转身告辞了。

数次被邀，生疑报警

喻继高夫人称，这个男子一走，他们看了看杂志，马上联想到几天前也有人上门，用同样的方式拿出一本法制类杂志，声称要宣传喻继高，索要了一幅画后便石沉大海。他们意识到这次可能又遇上骗子了。

喻继高一家人送走该男子后，发现其所送的杂志上并未印有杂志出版社、地址、主编等，甚至没有刊号。顿生疑窦的喻继高上网搜索，并立即致电《中国民航》杂志社，证实该杂志第 12 期封面、封底以及内容与该男子所送的完全不符。《中国民航》杂志社为此特向喻继高发来声明，称《中国民航》杂志社根本没有这个叫黄刚的人，也没有举行所谓的画家作品航空展。至此，喻继高终

一部大片热播、一个“万人迷”的明星来临，占有很高的知晓度也不容易。何况双年展只是一个正在发展中的专业性、学术性的展览呢？

他也表示，业界关注本次调查的数据是否真实和客观。因为只有真实和客观，才能明明白白地做双年展，才能率先做有量化分析指标和评估标准的双年展。

不过，孙振华也提供了一组让人鼓舞的主题知晓度的数字：第一届双年展“城市开门”的为 9%；第二届“城市再生”为 36.5%；第三届“城市动员”甫一开幕，已达 15.9%。

深、港两市城市、建筑艺术的碰撞还将持续数月，这个将城市广场变成展场的聚会，还有很多可以让观众驻足流连、业界欣喜连连的元素：针对展示深圳发展轨迹的命题，相对应的多个展览和论坛也将在 50 多天的双年展期间相继展开，向观众呈现一个正在发展中的深圳。

回声壁

■ “我们也办了一些展览，但是很重大的，有影响的展览还不多。另一方面，我们的游客不少，但很多人是看皇宫，不是看博物院……长期以来，我们对故宫的价值，对我们传统文化是不是采取了一种很敬重的态度？我感到很重要的一点，我们自己对重要的文化遗产的认识还没有达到一个应有的高度。我们在宣传上也是不够的。所以人们往往知道故宫是有宝贝的，认为我们藏了很多好东西，把故宫本身的价值割裂开来了，认识不足。”

——故宫博物院院长郑欣森谈“故宫的意义”。

故宫，不只是中国古代宫殿建筑的集大成之作，还是一个有着 150 万件宝贝、世界罕见的大型博物院。中外游人逛故宫，看建筑易，看宝贝难，不能不说是个遗憾。郑院长透露，故宫拟建一个地下的现代化展馆，“藏在深闺人未识”的万千宝贝有望重见天日，可期可盼。

■ “余秋雨的钟山碑文，刻在石头上，但我希望周围杂草速生，藤蔓疯长，将其遮盖；如果石质疏松，不久崩解，更是喜出望外。”

——南京大学教授张生批“余秋雨为钟山撰写的碑文令人莫名惊诧”。

由余秋雨撰写的南京钟山风景区碑文日前揭幕，接连遭到学者和网民的炮轰，被斥为“紫金山令人作呕的一景”。此碑书法水平且不论，文章非驴非骥，

词意浅陋，的确有负余氏盛名。

■ “对于潜在收藏家，我十分关注‘富二代’阶层。他们普遍受到过良好的教育，同时接受了很多文化艺术资讯，对‘富二代’潜在收藏家的培养应该是美术馆以及画廊下一步应该进行的工作。”

——冀鹏程说“‘富二代’是潜在的收藏家”。

俗话说“培养一个贵族需要三代人”。以此推算，“富二代”虽算不上贵族，其文化素质应胜于“富一代”。俗话说“××要从娃娃抓起”，画廊的目标客户已瞄准“富二代”甚至“富三代”，可谓精明。

■ “在古代，一个收藏家到另外一个收藏家作品的传承是非常隆重和了不起的事情，是要打上自己的印章，要负责任的，因为是从你这儿出来的。当然，现在有资格的人也可以做到，但有些人只是有资金，不见得有实力。不太懂的人也去刻一个章，一下盖在原作上，这是非常恐怖的，盖在作品的边边角角上可以，但千万不要盖在原作上，这对作品的损害比较大。”

——嘉德拍卖副总裁寇勤谈“藏家必备的硬件”。

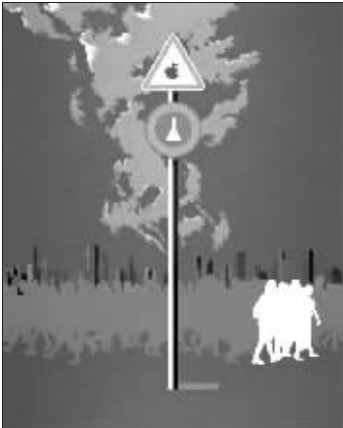
与古代藏家的小心翼翼、慎于题跋相比，现在的藏家普遍心糙胆大，只有想不到，没有办不到，徒给后人留下无数笑料。

续随子 点评

田野另类演绎“看上去很美”

本报讯 继王朔、张元分别推出不同载体的作品《看上去很美》之后，12 月 5 日至 17 日，一场同样名为“看上去很美”的展览在北京世纪翰墨画廊举行，这次的主创是画家田野。

田野的《风景》系列作品，全部采用平涂的手法，让其色彩更觉纯净、透亮；无一例外的将十种类似于交通标志的东西从林林总总的视觉形象中抽离出来，安排在视觉中心的显著位置，隐喻权力无处不在的社会现实。田野说，“我家门口有一个交通禁行标志，我就开始考虑这个问题，因为路上并没有警察，你完全可以开进去。但心里还是不踏实。由这个禁行标志，可以联想到当今社会的社会体制，或者人们的价值观。”



策展人邹跃进表示，将不同时代权力的象征符号并置在同一作品中，是田野艺术思想的深刻之处；而他创造的美丽艺术形式，也如王朔一本小说的题目那样，“看上去很美”。（吴琴）

艺界短信

西安中国画院巡展走过 11 站

日前，西安中国画院全国巡回展·珠海大展在古元美术馆举行，集中展出了西安中国画院百余位画家的作品 100 余幅。这是该展继北京、深圳、广州、台湾等地巡回展出的第 11 站。展出的

人物、花鸟、山水作品，从不同的角度表现了西部的自然风光、民族风情、人文风情。作品注重生活和传统，具有鲜明的地域色彩和浓郁的生活气息。（南晓）

书画家抒怀“社国颂·甲子情”

12 月 5 日，“社国颂·甲子情”北京书画家笔会在北京全国政协礼堂召开，马西光、马振声、朱理存、贾平西、胡永凯、马新林等应邀参加。他们以饱满的热情、

生动的笔触和风格各异的语言，创作了一批具有时代特色的书画作品，表达了艺术家及主办单位对新中国六十华诞的祝福。（美周）

“自由交流论坛”第四次召开

近日，由料阁子 17 号主办、栗宪庭电影基金协办的“自由交流论坛”第四次在北京举办。论坛讨论了微观政治和个人的精神、心理的关系，思想史和心灵史交错的关系，

系，以及艺术家的立场等问题。与会者认为，当代艺术不再是关于社会现实符号化的单向度编码，还需要从视觉考古中找到图像背后的思想谱系。（美周）

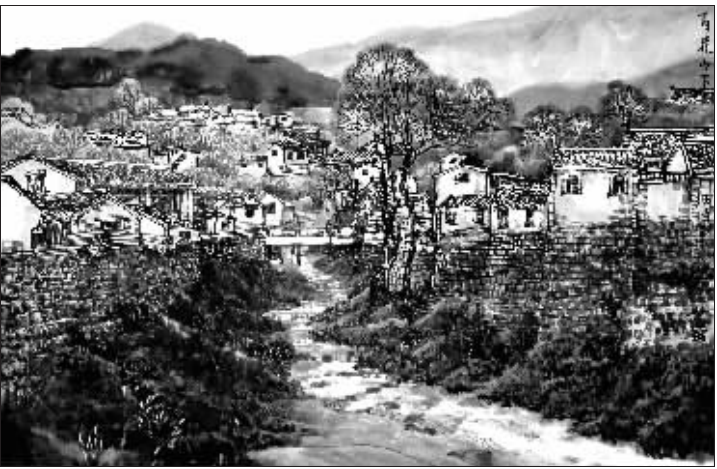
陆扬“强化力”在沪展出

“强化力——陆扬个展”近日在上海喜马拉雅美术馆筹办处（原上海证大现代艺术馆）举办。策展人表示，所谓的“强化”是心理学术语，后缀的“力”又多了物理学的动机，突出了这次展览“控制与操作”的主题。馆长沈其斌称，证大现代艺术馆是一家民间艺术博物馆，旨在推动亚洲艺术、中国本土文化在国际的影响力。展览将于本月 28 日结束。（觉云峰）

棉花油画展沪上“盛开”

“盛开——棉花个人油画展”日前在上海多伦现代美术馆举办。此展汇集了青年女画家棉花的近百幅油画作品、一组纸上作品和画在葫芦上的油画。棉花的

作品色彩绚丽自由奔放，既有女性画家温柔灵性的挥洒，又不乏作为一个艺术家狂风暴雨般的灵感宣泄，受到广泛好评。（南晓）



百花山下(国画) 彭世强